



www.vintagevespa.org
Technische Mitteilungen
aus den **Hoffmann-Werken**
J. O. HOFFMANN - LINTORF BEZ. DÜSSELDORF

Vespa

-Kundendienst

R u n d s c h r e i b e n Nr. 10

Vorderrad-Stoßdämpfer

Mit der Einbau-Anweisung für den Reibungs-Stoßdämpfer, Vespa Gr. 3, Tafel VI, Ausgabe Mai 1951, gaben wir zur Kenntnis, wie der Stoßdämpfer nachträglich angebaut werden kann. (Evtl. Einbau-Anweisung anfordern.)

Wir machen darauf aufmerksam, daß der Einbau gemäß den gegebenen Richtlinien erfolgen muß, damit ein einwandfreies Arbeiten des Stoßdämpfers gewährleistet ist.

In diesem Zusammenhang weisen wir erneut auf die Fußnote „Achtung“ hin, worin folgendes zum Ausdruck gebracht wird:

„Der Stoßdämpfer muß von Zeit zu Zeit gesäubert werden; hierbei verwendet man am besten Petroleum.

Es ist besonders darauf zu achten, daß die Mitnehmerlappen des Federtellers in der Abdeckkappe so eingebaut werden, daß die Lappen in die hinteren Schlitze der Lamellen eingreifen.“

Es ist zu empfehlen, den Vespa-Fahrer entsprechend zu belehren und bei Inspektionen und Reparaturen das einwandfreie Arbeiten des Stoßdämpfers zu überprüfen.

Wir wünschen Ihnen für Ihre Kundendienst-Arbeiten guten Erfolg.

H o f f m a n n - W e r k e
Kundendienst